



Конвенция о
биологическом
разнообразии

Distr.
GENERAL

CBD/CPMOP/DEC/VIII/17
16 December 2016

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ, ВЫСТУПАЮЩАЯ В
КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ СТОРОН КАРТАХЕНСКОГО
ПРОТОКОЛА ПО БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Восьмое совещание

Канкун, Мексика, 4-17 декабря 2016 года

Пункт 13 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ СТОРОНАМИ КАРТАХЕНСКОГО ПРОТОКОЛА ПО
БИОБЕЗОПАСНОСТИ**

**VIII/17. Транзит и использование в замкнутых системах живых измененных
организмов (статья 6)**

Конференция Сторон, выступающая в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности,

1. *приветствует* результаты достижения оперативной цели 1.8 Стратегического плана для Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов¹;
2. *призывает* Стороны и *предлагает* другим правительствам представить в Механизм посредничества по биобезопасности свои законы, правила и руководства, регулирующие использование в замкнутых системах и транзит живых измененных организмов;
3. *отмечает* ограниченное число окончательных решений о транзите и использовании в замкнутых системах, размещенных в Механизме посредничества по биобезопасности;
4. *также отмечает* отсутствие ясности о типе информации, которую следует представлять в Механизм посредничества по биобезопасности, когда принимаются окончательные решения об импорте живых измененных организмов, предназначенных для использования в замкнутых системах;
5. *порукает* Комитету по соблюдению определить, соответствует ли информация об использовании в замкнутых системах, представленная в Механизм посредничества по биобезопасности, положениям статьи 6 Картахенского протокола, и выработать рекомендацию в этом отношении для ее изучения Конференцией Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, на ее девятом совещании;
6. *предлагает* Сторонам и другим правительствам в контексте оперативной цели 1.8 Стратегического плана для Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов представить в Механизм посредничества по биобезопасности практическое руководство по конкретным мерам для замкнутых систем, эффективно ограничивающим контакт живых измененных организмов с внешней средой и их воздействие на нее;

¹ См. документ UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/12/Add.1.

7. *призывает* Стороны продолжать разработку мер по регулированию живых измененных организмов в режиме транзита и представить информацию о таких мерах в Механизм посредничества по биобезопасности;

8. *порукает* Исполнительному секретарю:

а) обобщить информацию, представленную в соответствии с вышеприведенным пунктом б, для ее изучения Конференцией Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Протокола, на ее девятом совещании в целях выявления областей, в которых необходимо было бы провести мероприятия для оказания поддержки Сторонам в их усилиях по разработке национальных мер, регулирующих использование в замкнутых системах;

б) продолжать усовершенствование средств в Механизме посредничества по биобезопасности, позволяющих легко извлекать информацию о транзите и использовании в замкнутых системах, включая информацию, представленную в соответствии с вышеприведенными пунктами 4 и б.
